

T ł ó m a c z e n i e

Odpis Radiodepeszy, otrzymanej przez
Centralną Radio-Stację przy Naczelnym Dowództwie za Nr. 782. dn. 30/III
o godz. 03.00

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

B a r d z o P i l n e

28/III.

PATEK, MINISTER SPRAW ZAGRANICZNYCH

W a r s z a w a

28 Marca stop Rosyjski rząd sowiecki przyjmuje z największym zadowoleniem propozycję, zawartą w pańskiej radio-depeszy wczorajszej, a mianowicie rozpoczęcia rokowań pokojowych między dwoma rządami dnia 10 Kwietnia stop Widzi w tem oznakę blizkiego ustalenia się ostatecznych stosunków pokojowych i przyjacielskich między dwoma krajami i przyjmuje datę 10 Kwietnia ^{jako} otwarcia konferencji pokojowej stop Rosyjski rząd sowiecki nie może jednak skryć swego zdziwienia, że rząd polski wzmiankuje w swojej nocie jedynie ~~miążs~~ chwilowe i miejscowe wstrzymanie operacji wojennych w odcinku przez który delegacja jest proszona przejść. Z naszej strony nie widzimy żadnego powodu, który mógłby usprawiedliwić przedłużenie w ciągu jednego dnia rozlewu krwi i nowych poświęceń żyć ludzkich, skoro obie strony zgodziły się wszczać w tak blizkiej przyszłości rokowania pokojowe stop Rosyjski rząd sowiecki uważa za ^{nieodzowne} ~~razem zględniwnie~~ natychmiastowe zawieszenie operacji wojennych na całej rozciągłości frontu gdzie armja polska i rosyjska są przeciwstawione jedna drugiej i nie rozumie jaka okoliczność wojskowa może tłumaczyć ze strony Polski przedłużenie operacji wojennych potem, jak zapadło postanowienie zwołania konsekwencje niezbędne żeby te rokowania miały miejsce w państwie neutralnym stop Uważa on, że jedno z miast estońskich byłyby miejscem najbardziej odpowiednim i jednocześnie zwraca się do rządu estońskiego w celu otrzymania jego zgody w tej sprawie. stop Rząd rosyjski jest przeświadczony, że pod tymi warunkami, żadna poważna przeszkoda nie będzie mogła krępować powodzenia rokowań pokojowych między dwoma rządami stop Komisarz Ludowy

dla Spraw Zagranicznych Czicherin od wiersza 879.
Za zgodność tłumaczenia:

MEM. AGK
WYKON.
1939.03.30
5.12.39

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

Gorybi 30.3.20

NACZELNE DOWÓDZTWO W. P.
(SZTAB GENERALNY)

Oddział II Informacyjny

Ew/5. № 13346 /II

Warszawa, dn. 31. marca 1920 r.

30087

aa w.

Pilne

Tajne

DO

ADJUTANTURY GENERALNEJ.

Niniejszym przesyła się do wiadomości notę Cziczierina
z dnia 28. b.m.



1 załącznik.

Za zgodność:

Baldeski

Generał p.o. Szefa Sztabu Gen.

HALLER m.p.

Generał-pporucznik.

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA

L. Dz. 30087 dnia 31/III 1920 r.
1. załącz. Wydruki.

